



# ČIASTKOVÁ REALIZAČNÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ MEDIÁLNYCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
medzi nasledovnými zmluvnými stranami

**Objednávateľ:**

Názov: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
Sídlo: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava  
IČO: 00 166 073  
DIČ: 2020830196  
IBAN:  
V mene ktorého koná: JUDr. Ľubomíra Kubišová, vedúca služobného úradu

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:**

Názov: Creo/Young & Rubicam, spol. s r.o.  
Sídlo: Ďateľinová 6, 821 01 Bratislava  
IČO: 31 319 475  
DIČ: 2020298401  
IČ DPH: SK2020298401  
IBAN:  
Spoločnosť zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro,  
vložka č. 2420/B  
V mene spoločnosti koná: Michal Ruttkay, konateľ

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

## Článok I Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ je úspešným uchádzačom vo verejnej súťaži na predmet zákazky „Nákup mediálneho priestoru pre potreby realizovania reklamnej a komunikačnej kampane OP IS a OP TP“ podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, ktorá bola zverejnená vo Vestníku verejného obstarávania číslo 78/2014, č. 6431-MSS dňa 22.04.2014.
2. Objednávateľ uzavrel s Poskytovateľom dňa 29.01.2015 Rámcovú dohodu č. 1080/2014 na nákup mediálneho priestoru pre potreby realizovania reklamnej a komunikačnej kampane OP IS a OP TP, ktorá bola Zmluvnými stranami menená Dodatkom č.1/2015 zo dňa 27.08.2015 a Dodatkom č.2 zo dňa 19.09.2015 (ďalej len „Rámcová dohoda“).
3. Zmluvné strany uzavierajú v súlade s čl. V Rámcovej dohody túto Čiastkovú realizačnú zmluvu o poskytnutí mediálnych služieb (ďalej len „zmluva“) na predmet plnenia špecifikovaný v tejto zmluve.

4. Vzťahy bližšie neupravené v tejto zmluve sa primerane riadia ustanoveniami Rámcovej dohody. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a ustanoveniami Rámcovej dohody majú prednosť ustanovenia Rámcovej dohody.

## Článok II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť Objednávateľovi komplexné mediálne služby pre projekt/kampaň s názvom „**Informačný systém registra úpadcov**“, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených touto zmluvou vrátane jej neoddeliteľných príloh, a to:  
**Prílohy č. 1 tejto zmluvy – Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia (ďalej len „Mediálny Brief - Špecifikácia predmetu plnenia“),**  
**Prílohy č. 2 tejto zmluvy – Mediálny plán návrh (ďalej len „Mediálny plán návrh“).**
2. Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby cenu špecifikovanú v tejto zmluve.

## Článok III Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia, Mediálny plán návrh, Mediálny plán final, Technický plán

1. Neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy je **Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia**, predmetom ktorého je určenie komunikačných cieľov kampane, jej predmet, navrhovaný rozsah a typy mediálneho priestoru vrátane jednotkových cien a celkového rozpočtu na danú kampaň. Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia bola predmetom schvaľovania v Riadiacom výbore.
2. Neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy je **Mediálny plán návrh**, ktorý určuje predpokladaný druh médií, ktoré sa použijú pri realizácii predmetu plnenia tejto zmluvy a dátumy (termíny), ku ktorým sa nakúpi vysielač čas, priestor v tlačovinách, priestor na plochách vonkajšej reklamy, priestor v rámci reklamy na internetových stránkach a iné služby súvisiace s predmetom plnenia tejto zmluvy. Mediálny plán návrh bezodplatne vypracoval alebo dopracoval Poskytovateľ a jeho obsah bol predmetom schvaľovania v Riadiacom výbore.
3. Poskytovateľ sa na základe Harmonogramu produkčných prác predložených Objednávateľom zaväzuje v lehote 10 pracovných dní vytvoriť **Mediálny plán final**, ktorý záväzne objednáva jednotlivé typy médií. Zároveň Poskytovateľ spolu s Mediálnym plánom final predloží Objednávateľovi **Technický plán** s presnou technickou špecifikáciou jednotlivých nosičov. Technický plán vypracovaný Poskytovateľom bude určovať technické špecifikácie, potrebné pre výrobu finálnych dát dodávaných Objednávateľom na účely realizácie predmetu plnenia tejto zmluvy.
4. **Mediálny plán final a Technický plán** doručí Poskytovateľ Objednávateľovi v elektronickej forme na e-mailovú kontaktnú adresu Objednávateľa uvedenú v čl. IX ods. 2 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje Poskytovateľom predložený **Mediálny plán final a Technický plán do 3 pracovných dní** od ich doručenia elektronickej formou schváliť podpísaním Akceptačného protokolu, alebo v tejto lehote oznámiť Poskytovateľovi prípadné pripomienky, a to prostredníctvom e-mailu na e-mailovú kontaktnú adresu Poskytovateľa uvedenú v čl. IX ods. 3 tejto zmluvy. Právne účinky schválenia Mediálneho plánu final

nastávajú až deň po zverejnení dodatku podľa čl. V ods. 3 a 4 zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

6. Na účely preukázania relevantnosti Poskytovateľom vypracovaného alebo dopracovaného Mediálneho plánu final sa použijú nasledovné prostriedky:
  - a. Reach resp. % zásah vybraného média / reklamného nosiča v definovanej cieľovej skupine kampane podľa **Špecifikácie predmetu plnenia** pri jednom uverejnení inzercie
  - b. Index afinity ako pomer medzi % zásahom vybraného média / reklamného nosiča v definovanej cieľovej skupine podľa **Špecifikácie predmetu plnenia** a % zásahom v populácii
  - c. GRPs resp. kumulovaný zásah dosiahnutý vybranými médiami / reklamnými nosičmi a ich opakovaným nasadením spoločne za celú kampaň v cieľovej skupine kampane podľa **Špecifikácie predmetu plnenia**
  - d. Vybrané formáty v rámci vybraných médií / reklamných nosičov (stopáž spotu, veľkosť inzerátu, veľkosť online banneru, forma reklamnej komunikácie) musia zodpovedať **Špecifikácii predmetu plnenia** a dostupným formátom reklamnej kampane podľa **Špecifikácie predmetu plnenia**
  - e. Na báze know-how, skúsenosti a dát Poskytovateľa, posúdenie potenciálu a efektivity média / reklamného nosiča pri doručení parametrov znalosti a správneho odčítania komunikačného posolstva s ohľadom na cieľovú skupinu a ciele kampane podľa **Špecifikácie predmetu plnenia**.
  - f. Na báze know-how, skúsenosti a dát Poskytovateľa, posúdenie potenciálu a efektivity reklamného formátu (stopáž spotu, veľkosť inzerátu, veľkosť online banneru, forma reklamnej komunikácie) pre vybrané médium / reklamný nosič pri doručení parametrov znalosti a správneho odčítania komunikačného posolstva s ohľadom na cieľovú skupinu a ciele kampane podľa **Špecifikácie predmetu plnenia**.

#### Článok IV

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou a poskytnúť plnenia dohodnuté v tejto zmluve riadne, včas a v profesionálnej kvalite. Charakter jednotlivých čiastkových plnení, termíny a miesto jednotlivých čiastkových plnení sú špecifikované v **Mediálnom brieft - Špecifikácii predmetu plnenia**, v **Mediálnom pláne – návrhu**, **Mediálnom pláne final** a v **Technickom pláne**.
2. Objednávateľ je povinný za riadne, včas a v súlade so zmluvou poskytnuté a zdokladované plnenia zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený, v súlade s čl. VI ods. 3 rámcovej dohody, plnenie predmetu zmluvy zabezpečiť za pomoci tretích osôb (subdodávateľov), za poskytnuté plnenie však zodpovedá akoby plnenie realizoval osobne.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Nedodanie predmetu plnenia v dohodnutom rozsahu alebo termíne v prípade neposkytnutia potrebnej súčinnosti Objednávateľom sa nepovažuje za porušenie povinnosti Poskytovateľa podľa tejto zmluvy. Súčinnosťou sa rozumie najmä riadne a včasné poskytnutie výsledkov produkčných prác, resp. poskytnutie informácií o dostupnosti resp. nedostupnosti jednotlivých reklamných formátov zo strany Objednávateľa.

- Objednávateľ berie na vedomie, že zmeny po schválení a prevzatí Mediálneho plánu final sú bezodplatne nemožné a Objednávateľ takto vzniknuté náklady uhradí.
- Poskytovateľ nie je zodpovedný za obsah, úplnosť a pravdivosť informácií od Objednávateľa, podnikne však všetky odôvodnené kroky na to, aby vyhodnotil presnosť informácií. Zodpovednosť Poskytovateľa sa nevzťahuje ani na škody, ku ktorým by mohlo dôjsť následkom podvodu, nesprávnej informácie alebo akéhokoľvek úmyselného trestného činu spôsobeného Objednávateľom, jeho zamestnancami alebo osobou konajúcou v mene Objednávateľa za predpokladu, že Poskytovateľ postupoval s odbornou starostlivosťou.
- Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné porušenie autorských práv alebo iných práv tretích osôb, vrátane porušení ustanovení Obchodného zákonníka o nekalej súťaži, akýmikoľvek materiálmi alebo dokumentmi dodanými Objednávateľom na účely plnenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy Poskytovateľom.

## Článok V Cena a platobné podmienky

- Stanovenie odplatnosti predmetu plnenia podľa tejto zmluvy je v súlade s čl. IV ods. 2 až 4 Rámcovej dohody a je vyjadrené ako súčet cien za poskytnuté plnenia v zmysle tejto zmluvy, a to ako násobok jednotkových cien uvedených v prílohe č. 1 Rámcovej dohody za nákup mediálneho priestoru, ktoré sú maximálnymi cenami po dobu plnenia Rámcovej dohody, a počtu opakovaní poskytnutého plnenia v zmysle tejto zmluvy. Vzhľadom na špecifickosť plnenia v zmysle Rámcovej dohody a tejto zmluvy a vzhľadom na mechanizmus uzatvárania zmluvných vzťahov medzi Poskytovateľom a prevádzkovateľom/predajcom mediálneho priestoru, Zmluvné strany vyjadrujú súhlas so stanovením odplatnosti podľa predchádzajúcej vety a berú na vedomie, že konečné určenie ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy pevnou sumou bude určené podľa odseku 3 tohto článku.
- Predpokladaná cena predmetu plnenia určená podľa schváleného Mediálneho plánu návrh je 82.197,90 Eur s DPH.
- Po schválení Mediálneho plánu final sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť dodatok k tejto zmluve, obsahom ktorého bude zmena odseku 2 tohto článku tak, aby sa určila cena predmetu plnenia uvedením konečnej sumy. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení príslušného ustanovenia dodatku: „*Konečná cena predmetu plnenia určená podľa schváleného Mediálneho plánu final je [bude doplnená konečná suma] Eur s DPH.*“
- Neoddeliteľnou prílohou dodatku podľa odseku 3 tohto článku bude Mediálny plán final. Momentom nadobudnutia účinnosti dodatku sa tento stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, a teda aj Mediálny plán final sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 3.
- V cene predmetu plnenia podľa tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa spojené s poskytnutím plnení podľa tejto zmluvy.
- Cena predmetu plnenia podľa tejto zmluvy bude uhradená po preukázateľnom poskytnutí plnení podľa tejto zmluvy, a to na základe faktúr vystavených Poskytovateľom.
- Poskytovateľ vystaví faktúru po ukončení príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom boli poskytnuté plnenia podľa tejto zmluvy, a to za tie plnenia, ktorých prevzatie bolo odsúhlasené Objednávateľom v danom kalendárnom mesiaci. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Prílohou k faktúre je „výpis odvysielaných spotov v TV a rádiu, resp. zoznam všetkých elektronických, printových a outdoor uverejnení s výnimkou online uverejnení, kde je zoznam uverejnení technicky nemožný. V rámci printových uverejnení je akceptovaná kópia uverejnenia spolu s kópiou titulnej strany výtlačku príslušného periodika. V rámci online uverejnenia je prílohou faktúry údaj



potvrdzujúci počet zobrazení resp. uverejnení banneru od príslušného Poskytovateľa mediálneho priestoru. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej ceny z účtu Objednávateľa na účet Poskytovateľa.

8. Faktúra musí spĺňať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Objednávateľ je oprávnený túto faktúru v lehote jej splatnosti vrátiť Poskytovateľovi. Podľa povahy chyby Poskytovateľ buď chybu opraví alebo vystaví novú faktúru. Poskytovateľ vyznačí novú lehotu splatnosti na opravenej, resp. novej faktúre a doručí ju Objednávateľovi.
9. Objednávateľ neposkytuje Poskytovateľovi žiadny preddavok ani zálohové platby na realizáciu plnení podľa tejto zmluvy.
10. Objednávateľ uhradí fakturovanú sumu bezhotovostným prevodom z účtu Objednávateľa na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

## **Článok VI** **Autorské práva**

1. Ak výsledkom poskytovania mediálnych služieb podľa tejto zmluvy je predmet autorského práva, Poskytovateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť Objednávateľovi súhlas na použitie – licenciu podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon). Licencia sa poskytuje:
  - a. na akýkoľvek spôsob použitia predmetov autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku poskytnutia mediálnych služieb, podľa § 18 ods.2 autorského zákona;
  - b. v neobmedzenom vecnom rozsahu a pre územie Slovenskej republiky;
  - c. ako výhradná licencia;
  - d. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie predmetov autorského práva v rozsahu udelennej licencie, k čomu Poskytovateľ dáva svoj výslovný a neodvolateľný súhlas.
2. Poskytovateľ je povinný v prípade, ak výsledok plnenia poskytnutého subdodávateľom je predmetom autorského práva, preukázať Objednávateľovi udelenie licencie a súhlasu autora s udelením sublicencie; na rozsah takto udelennej licencie a sublicencie sa primerane použijú ustanovenia ods. 1 tohto článku zmluvy.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že výsledky ním poskytnutých mediálnych služieb neporušujú autorské práva iných osôb a je oprávnený s autorskými právami nakladať. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť, že v momente predloženia výsledku mediálnych služieb bude oprávneným vykonávateľom majetkových práv k predmetom autorského práva a všetky nároky osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe predmetov autorského práva obsiahnutých vo výsledku poskytnutých mediálnych služieb, budú vysporiadané. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje neposkytnúť akejkolvek tretej osobe nevýhradnú alebo výhradnú licenciu na užívanie predmetov autorského práva obsiahnutých vo výsledku poskytnutých mediálnych služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

## **Článok VII** **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.11.2015.
2. Pred uplynutím doby platnosti tejto zmluvy podľa ods. 1 tohto článku je možné túto zmluvu ukončiť:

- a. písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b. písomným odstúpením od zmluvy z dôvodov podstatného porušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy;
  - c. písomnou výpoveďou zo strany Objednávateľa, a to aj bez uvedenia dôvodu.
3. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy považuje:
- a. neoprávnené nakladanie s informáciami Objednávateľa alebo Poskytovateľa v súvislosti s plnením tejto zmluvy a v zmysle platnej legislatívy;
  - b. ak tri čiastkové plnenia Poskytovateľa podľa tejto zmluvy nie sú dodané v lehote na plnenie uvedenej v Mediálnom pláne final;
  - c. značný rozsah, či opakovaný výskyt závažných väd v plneniach dodaných Poskytovateľom, t.j. závažné vady sa vyskytli minimálne v troch čiastkových plneniach dodaných na základe tejto zmluvy;
  - d. ak je voči druhej zmluvnej strane vedené konkurzné konanie, je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol proti nej zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku;
  - e. ak druhá Zmluvná strana vstúpila do likvidácie, alebo bola na ňu zriadená nútená správa;
  - f. ak je voči druhej zmluvnej strane vedený výkon rozhodnutia (napr. podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
4. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany ktorejkoľvek Zmluvnej strany má Poskytovateľ právo na zaplatenie ceny za už poskytnuté plnenia, ktoré boli poskytnuté v súlade s touto zmluvou.
5. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo doručené druhej Zmluvnej strane. Pri odstúpení od zmluvy zostávajú zachované z nej vyplývajúce práva a povinnosti Zmluvných strán do dňa účinnosti odstúpenia. Zmluvné strany sú povinné vyrovnat' všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu vypovedať túto zmluvu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi.
7. Ukončenie tejto zmluvy sa nedotýka práva na uplatnenie nárokov vyplývajúcich z porušenia tejto zmluvy, vrátane nároku na náhradu škody, zmluvnej pokuty, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po skončení zmluvy. Ustanovenia vzťahujúce sa k usporiadaniu vzájomných právnych vzťahov na základe tejto zmluvy zostávajú v platnosti do momentu ich usporiadania.

## **Článok VIII**

### **Osobitné zmluvné dojednania**

1. V prípade, že Poskytovateľ poruší akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mu zo zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny predmetu plnenia, a to za každé takéto porušenie, maximálne do výšky ceny predmetu plnenia.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou ceny za predmet plnenia je Poskytovateľ oprávnený uplatniť si u Objednávateľa úrok z omeškania v príslušnej výške v zmysle Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

3. Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť pohľadávky voči Objednávateľovi z tejto zmluvy vyplývajúce bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
4. Ak niektorá zo Zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane v súvislosti s touto zmluvou, zodpovednosť za škody sa bude spravovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
5. Poskytovateľ a každý jeho subdodávateľ sa zaväzujú umožniť výkon finančnej kontroly/auditú najmä nasledovným oprávneným osobám:
  - a. Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby,
  - b. útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
  - c. Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d. splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - e. osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ,
  - f. poverení zamestnanci Objednávateľa.
6. Poskytovateľ a každý jeho subdodávateľ je povinný osobám podľa ods. 5 tohto článku zmluvy poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť a vytvoriť podmienky pre výkon finančnej kontroly/auditú v zmysle príslušných predpisov Slovenskej republiky (zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou a dodať predmet plnenia pri zohľadnení štandardov kvality definovaných v tejto zmluve podľa svojich najlepších schopností a v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s nárokmi Objednávateľa v prípade, ak je plnenie poskytnuté s vadami, budú Zmluvné strany postupovať primerane podľa ustanovení § 436 a nasl. Obchodného zákonníka, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.
8. Všetky informácie týkajúce sa tejto zmluvy budú považované Zmluvnými stranami za dôverné informácie s výnimkou informácií vyžiadaných tretími osobami, ktorých oprávnenie vyplýva z príslušných právnych predpisov; žiadna Zmluvná strana nebude oprávnená použiť alebo poskytnúť dôverné informácie iným osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú pri realizácii plnení a povinností podľa tejto Zmluvy dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Informácie dôverné v zmysle tejto zmluvy zahŕňajú najmä informácie strategického, obchodného, marketingového alebo organizačného charakteru, ktoré sú priamo alebo nepriamo spojené s poskytovaním mediálnych služieb a nemožno ich považovať za verejne dostupné. Tieto informácie nie je možné zverejniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. Uvedené sa nevzťahuje na povinnosť zverejniť zmluvu vrátane je príloh v plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv.

## **Článok IX Doručovanie**

1. Miestom pre doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Každá zo Zmluvných strán je povinná písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu ohľadne doručovania, a to bezodkladne po tom, čo k takejto zmene dôjde.

Pokiaľ sa z dôvodu oneskoreného alebo nevykonaného oznámenia o zmene miesta doručovania nepodarí včas a riadne doručiť písomnosť druhej Zmluvnej strane, považuje sa deň neúspešného pokusu o opakované doručenie písomnosti za deň doručenia písomnosti druhej Zmluvnej strane so všetkými právnymi dôsledkami pre dotknutú Zmluvnú stranu.

2. Kontaktnou osobou na strane Objednávateľa je: Marek Čanecký, email: marek.canecky@justice.sk.
3. Kontaktnou osobou na strane Poskytovateľa je: Michal Rutt kay, email: michal.rutt kay@sk.yr.com.

## Článok X Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
3. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Ak sú niektoré ustanovenia tejto zmluvy neúčinné alebo svoju účinnosť stratia, nebude tým dotknutá právna účinnosť ostatného obsahu tejto zmluvy. Predmetné ustanovenie sa nahradí platným ustanovením, ktoré sa čo najviac blíži účelu sledovanému Zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú svoje spory riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť s vecou na príslušný všeobecný súd v Slovenskej republike.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Poskytovateľ dve vyhotovenia.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
  - Príloha č. 1 – *Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia*
  - Príloha č. 2 – *Mediálny plán návrh*
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že ju uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V Bratislave dňa 5.10. 2015

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

JUDr. Ľubomíra Kubišová  
vedúca služobného úradu

Michal Rutt kay, konateľ



## Príloha č.1 – Mediálny brief – Špecifikácia predmetu plnenia „ Informačný systém registra úpadcov“

Ministerstvo spravodlivosti SR špecifikuje svoje potreby v súvislosti s poskytnutím mediálnych služieb pre potreby projektu „ Informačný systém registra úpadcov“:

### 1. Všeobecné informácie o značke:

#### **Informačný systém registra úpadcov:**

- Ministerstvo spravodlivosti SR objednalo vytvorenie informačného systému Registra úpadcov, ktorý poskytne elektronickú podporu pri konkurznom konaní, reštrukturalizáciách, oddelení podnikov a incidenčných sporoch.
- Informácie obsiahnuté v registri budú prístupné pre účastníkov konania – veriteľov, dlžníkov, správcov konkurznej podstaty, súdnych úradníkov a tiež pre verejnosť v prípadoch, pokiaľ to dovoľuje zákon o konkurze a zákon o ochrane osobných údajov.
- Prostredníctvom portálu bude možné podávať elektronicky návrh na konkurzné konanie, reštrukturalizáciu a oddelenie, prihlasovať a popierať pohľadávky v týchto konaniach, ako aj získavať informácie o priebehu týchto konaní.
- Systém bude evidovať správcov konkurznej podstaty, zmeny vlastníkov pohľadávky, bude sa cezeň nahlasovať majetok úpadcu a jeho speňažovanie v rámci konkurzného konania, či zaznamenávať a sledovať plnenie reštrukturalizačných plánov.

### 2. Ciele projektu:

Hlavným cieľom projektu „Informačný systém registra úpadcov“ je vybudovanie elektronického Registra úpadcov, ako nástroja elektronizácie konkurzov, reštrukturalizácií a oddelení, a zavedenie súvisiacich eGov služieb pre verejnosť.

Realizáciou projektu sa dosiahnu aj finančné a nefinančné prínosy pre štát a verejnosť (ako napr. úspora fondu pracovného času, úspora nákladov na poštové služby a doručovanie, úspora nákladov na prevádzku zastaraného IS, úspora poštovného, tlačiarenskeho materiálu, úspora času na strane účastníkov konania, úspora nákladov za služby advokátov).

### 3. Cieľovú skupinu tvoria:

- adresáti práva, ktorými sú orgány štátnej správy, orgány zákonodarnej moci, územné samosprávne celky, orgány súdnej moci, odborníci pôsobiaci v oblasti práva (advokáti, notári, znalci apod.), živnostníci, podnikatelia (fyzické i právnické osoby) a občania.

### 4. Miesto realizácie:

Miestom realizácie projektu je celé územie SR.

### 5. Rozpočet kampane:

**Maximálne 82 200,00 EUR s dph**

### 6. Hlavné posolstvo kampane:

Informovať odbornú aj širokú verejnosť o príprave jednoduchšieho a efektívnejšieho prístupu k informačnému systému Registra úpadcov.

### 7. Mediálny mix

Rádio spoty, printy, online

### 8. Načasovanie

október 2015 – november 2015

### 9. Sprievodné aktivity

